

洋書輸入協会会報

VOL. 14

NO. 7

(通巻159号) 昭和55年 7 月

理 事 会 報 告

5月26日(月)

(一) 飯泉理事長の所信表明

理事会の基本的問題は、会員の共通の問題に対して何ができるか、ということである。これまで洋書業界は利益獲得競争におわれて、協力の慣習が薄かった。しかしこんごの業界発展のために会員が力を合わせるべき問題は数多くある。問題が起こってから対処するのでは遅すぎる。常時研究体制をとり、必要があれば、運動も陳情もする必要がある。そのためには事務局の体制の強化とそれを裏づける予算が必要である。上記の主旨の理事長の率直な所信表明に対して、出席理事一同から賛意が表された。

(二) 共益費の値上げ

藍沢ビル共益費が¥9,200から¥14,000に値上げされるという通告があったが、本年の予算でまかなえる範囲内なので承認することとした。

(三) 国税局調査第一部からの要請

協会の昭和54年度の決算書の提出を求められたので、必要書類を提出することとなった。

(四) 東京地区国立大学図書館外国雑誌勉強会

東大図書館藤井事務部長から本年6月より上記の会

をひらくので協力を要請された旨が報告された。とりあえず代表7社を選定し、先方と打合せることとなった。

(五) イタリア書房伊藤基道氏と理事会代表が5月30日懇談することとなった。

(六) その他、化情協千原常務理事母堂の告別式に理事一同で弔電を發したことおよび有志が参加したことが報告された。また東西合同懇親旅行にあたって、理事会社が例年通り寄付することが了承された。

6月10日(火)

(一) 5月分収支計算・予算対比表の検討と承認。

(二) 東京地区国立大学図書館外国雑誌勉強会

丸善小林・毛利の両氏及び紀伊国屋書店の吉本氏から6月2日および6月5日の東大図書館での打合せについて報告された。その要点は次のとおりである。

(1) この勉強会の開催は、5月7日に開催された国立大学図書館東京地区協議会の討議の結果である。

(2) 検討会の出席者は12大学(東大、一橋大、東工大、学芸大、水産大、高船大、電通大、農工大、芸大、お茶の水大、外語大、医科歯科大)の図書館関係者。関係官庁からの参加もあり得る。

(3) 各科は外国資料流通問題検討会(仮科)とする。

(4) 大学間の共通の理解を深めるとともに、レベルの

理事会報告.....	1	Book Review No68.....	4	書籍雑誌輸入統計.....	6
文化厚生委員会だより		新入会員のお知らせ.....	4	来日外人名簿.....	6
“東西合同懇親旅行会”.....	2	会員紹介(株)アシェットジャパン.....	5	人事移動.....	7
〃 東西合同ゴルフコンペ.....	3	海外ニュース.....	5	総代理店ご案内.....	7
〃 テニス.....	3	通関統計.....	5	広告 丸善株式会社.....	8
洋書青年会の集い.....	3				

平均化を目的とする。

- (5) 6月12日に第一回を開催し、6月26日の第二回から業者の参加を要請する。9月に終る。
- (6) 価格の問題にはいっさいふれない。
- (7) 業者側から大学側への要望を提出してほしい。

上記に基づいて業者側より東大図書館藤井事務部長へ提出された6月5日付け「『外国資料流通問題検討会』討議用資料」がたたき台として検討に付され、実務者による小委員会がさらに東大図書館と打合せ、理事会と連絡をとりつつ準備をすすめることとなった。なおこの問題の協会側の費用は、文教委員会予算より支出することとする。

(三) 関西支部との連絡

今後は、理事会の討論についてのメモを丸善大協氏が作製し、それを関西支部へ送付することとなった。

文化厚生委員会だより

東西合同懇親旅行

伊豆半島周遊

今年の東西合同懇親旅行は6月13日、14日の両日、初夏の伊豆にて行われました。

13日午後、東京に集い、伊豆号にて伊豆長岡に向う。空梅雨とはいえ、曇り空のもと約3時間の旅も、利用が少なくなった東海道線の車窓の風景を珍らしく眺めたり、座席を立ち変ったり、楽しい歓談のうちに過ぎ、定刻長岡に着く。

今宵の旅宿は、狩野川沿いの富士見ハイツ、そこで関西より参加者11名も合流、総勢75名となり、玄関前にて記念写真をとる。6時より宴席に入り、まず丸善福田理事長代理の挨拶、緑書房丹羽理事の音頭で乾杯、宴会に入った。参加者名自の自己紹介、芸者衆による地元の踊りつつき、今年より永年UPSの上杉氏にご苦労ねがっていた司会の役を、業界のプレイボーイ、東亜ブック鶴社長が引受けられ、その手際よい司会のもとで、各自のどを競いあわれた。最後に「琵琶湖周航」を合唱、定刻8時にお開きとなった。そのあと、麻雀、囲碁、ダンスにとそれぞれ伊豆の夜を楽しまれたことと思います。

翌14日、薄日がさす、まずまずの天候で、ゴルフ組20

(四) 新入会員

株式会社フジ コーポレーション(代表者河原崎元、渋谷区宗田川町3番14号)の入会を承認。

(五) イタリア書房伊藤基道氏との話しあい

5月30日丸善福田氏、大野氏、紀伊国屋書店相良氏、極東書店一条氏が伊藤氏と話しあい、相互理解に達したことが報告された。

(六) 通関委員会の報告

5月30日外郵便関へ陳情したが、本とカセットとがセットになったものは、本に対してもカセットに対する関税6パーセント同率のものが課せられることの趣旨が明らかとなった。この問題について6月9日委員会がひらかれた。

(七) その他、入居以来放置してあった事務室の壁の汚れが甚しいので、塗装をおこなうことになった。

名、テニス組13名は早朝よりくり出し、一方伊豆半島周遊に37名が参加した。ホテル前を9時に出発、修善寺、湯ヶ島と時間があれば散策したいところをバスで素通り、西海岸に出て、一路波静かな駿河湾を望みながら南下、堂ヶ島より遊覧船に乗る。七浦七島といわれる伊豆半島、海より眺める海岸線の景観は、地震多発の地らしく、断層やら斜めに切り立った岩肌など奇観にみちていた。一時間ほど、浪静かな船旅を楽しみ、波勝崎のモンキーセンターに上陸、猿の餌付けとその説明をきく、猿もボスになるような猿は二枚目だとのこと、妙なことに感心する。

予定より遅れ、石廊崎にて昼食をとり、岬の燈台も望めぬまま、下田駅より再び伊豆号に乗る。熱海にて関西勢に別れをつけ、無事東京に帰る。

最後に今回の旅宿をご紹介いただいたイタリア書房伊藤社長、および、幹事の文化厚生委員の方々にお礼を申し上げます。また今回からテニス競技も開かれ、来年も多くの若い会員達の参加を希む次第です。

(M.M)

東西合同ゴルフコンペ

梅雨時には恵まれた天候のもとで一年間待ちに待った第10回東西合同ゴルフコンペが総勢28名参加で開催された、伊豆の山なみにコンパクトにレイアウトされた伊豆国際 CC は距離的には短かいがトリッキーも多くスコアーを崩しがちであった。

東西対抗戦は東西各5名の選手によるホールマッチとしてスタート、午前は東軍有利に進めたが午後のハーフで西軍が特長の粘りを発揮し東西対抗杯は新幹線で大阪へ運ばれた。

成績は下記の通り。

個人戦は酒井(トッパン)が9 アンダーで優勝 2 位はパープレーが3名であったが年令順で石井(ゲスト)佐藤(ナウカ)渦原(至成堂)の各氏と決定した。

尚今回初の女性ゴルファー芦田みさぎ嬢(新和)の参加

がありコンペに花を添えた。

競技終了後パーティーに移り歓談、再会を約し午後6時暮れゆく伊豆を後にした。 村山(ゲーテ)記

	△大丸	○酒ト	×上U	△池U	×鶴東	
		ツ		P		
		パ				
東軍	野善	井ン	杉S	田S	亜	1
						= 対
西軍	松北	杉ユ	谷厚	柿ノ	渦至	2
		ニ	生	ベル	成	
		オ		テ		
	永尾	原ン	口社	谷イ	原堂	
	△	×	○	△	○	

(○=勝 △=引分け ×=負)

テニス

昨今のテニスブームの影響下洋書輸入協会の中にもテニス愛好家の集りができ今回初めての大会が東西合同懇親旅行会の折りに実現いたしました。

総勢15名(うち女性3名)さいわい好天にめぐまれ全員朝早くから張り切って日頃の腕を競いあいました。7チームに分かれてのダブルスの試合では炎天下熱戦につぐ熱戦が展開されましたが結局最後は地力にまさる山口(友隣社)出口(マクミラン)両氏の組が決勝で高橋(南江堂)谷(自鷗洋書)組を下し優勝をさらいました。初めての大会でしたがお互い相手の健闘を称えかつ技術的アドバイスを教えあって愉快な時を過しました。今後これを機会にこの親睦の輪を広げていきたいと思ひます。同好の諸氏は是非参加して下さい。



最後に今回の大会のためにご努力下さいました文化厚生委員の皆様に感謝いたします。

マイブック・サービス(村上、生)

「洋書青年会」の集い

従来より洋書業界で働いている若い人達の間には、部分的にはつながりがありました。しかし、これらの人々の中より、この輪をもっと広げてゆこうという意見が出て来ました。このような数人の人達が発起人となり、昨年暮、親睦会を開く呼びかけをしたところ約40人の人達が集り、和やかな懇談の一時を持ちました。当時参加者の中から、飲み食いだけではなく勉強になるような企画

も立てて欲しいという希望が出ていました。そこで発起人の人達が幹事となり色々和相談の結果「アメリカ出版界の現状と今後の傾向」というテーマで、講演会を持つべく総合出版社のレプの方々と交渉の結果、アジソン・ウェスレイ出版社の塚本正広氏と日本ブレンティスホール社の、藤山哲夫氏に講師をお願いすることになり、広く呼びかけをしました。幹事が予想していたよりも圧倒

的多数の参加希望が寄せられ、去る5月23日(金)水道橋の全通会館に於いて、男女併せて約60人の参加の下に、午後6:30より第一回講演会が開かれました。当日は、お二人のレブの方より自社の出版内容・販売方針・今後の出版方向及びアメリカの出版界全般の現状について、興味あるお話がされました。日頃は聞かれないような裏話も混えた講師の方々に、熱心に耳を傾け乍らメモをとる人達もいて、会場は熱気に満ちていました。初めての試みの為、参加者の自己紹介や質疑応答の時間が充分になかったせいか活発な意見交換は見られませんでした。尚、当日会場でアンケートをとりましたが、大多数の人達より今回の催しは有意義であったので今後も引き続きこの種の催しをして欲しい旨ご意見が寄せられました。幹事は引き続き8月1日(金)にビヤパーティーの開催を予定



しておりますので、未だご存知ない方々もお誘いの上、多数の若人の参加をお待ちしています。詳細は洋書青年会事務局(中央洋書内)宛お問い合わせ下さい。(Y 生)

BOOK REVIEW No.68

辺境の食卓——野尻湖から

太田愛人著 ヨルダン社(昭51年) ¥1,800

へびをたべる、しかも中味つまりモツまでたべてしまふ。と聞くとまさかと思う人が多いと思うが、そのモツをササに巻きつけて醤油で照焼にし、さるレディにさりげなくたべさせて、あとでわかり抗議された話。著者は長年信州での教会を牧してきたかわら、「辺境通信」を毎月発行してきた中から、数年分をまとめて1冊の本にしたものである。牧師が「たべもの」の話などと云うかも知れないが、人間が生活する上での、衣・食・住、のどれを取っても重要だが、とりわけ「食」についての豊かな感覚、態度を教えてくれる。説教めいた話はなく、食を通して人間と自然とのかかわりの本質を豊かなうんちくを傾けて説くエッセイは、適当

なユーモアと文明批評精神に満ち、こんな人も牧師の中にいるものかと、読者は再認識されるであろう。食べることを大切にしない人間は、他の生活とかかわりのある事柄についても、同じような事が云えるかも知れない。道元は食べる事を重要と考え、僧堂の炊事係に「典座」の地位を与えたとある。もっともへびをたべる話と、殺生戒の仏とは立場を異にするけれども。「辺境の食卓」1973年9月から毎月一編づつ28編は、文字通り食卓を通しての野趣豊かな世界に読者を招待してくれる。「軽井沢にて」の4篇と「野尻湖から」38編も、同じような筆致で、荒廃した現代人の心をうるおす。限りない慰めと励ましにみちたエッセー集とも云える。最近いやな話ばかりが多い世の中だが、たまにはこの様な本とも思い取り上げて見た。本書を読まれて、更に続編をと思われたなら、「羊飼の食卓」築地書館(昭54年)をおすすめする。

(教文館・渡辺記)

新入会員のお知らせ

今回下記のかたが会員として入会されましたので、お手許の会員名簿にご記入願います。

正 会 員

(株)フジ コーポレーション

取締役社長 河原崎 元

〒150 渋谷区宇田川町3番14号 ☎ 476-4791

(株)アシェット・ジャポン

ヨーロッパ最大手の出版社アシェットの海外取次部門グループ・アンテルナショナル・アシェット(G.I.H.)のリエゾン・オフィスとして昭和50年東京に事務所を開設したのが、アシェット・アンテルナショナル・ジャポンの始まりである。以降フランス出版界の日本における唯一の representative として——いわば「フランス出版界の窓口」として——、幅広くフランス語出版物等の紹介を行っている。昭和51年には、日本法人として株式会社に組織を改めた。業務的には、語学テープに加えて、昨年暮よりアシェット社発行のフランス

語教科書のストックを始め、洋書取扱店の方々の便宜をお図りすることとなった。それと同時に、G.I.H.の海外取次業務停止に伴って本年春には、新たに8つのフランス出版グループと契約を結ぶことにより、合計約200のフランス語圏内出版社のレップを担当することになった。さらに出版物の広報活動を強化、多様化し、洋書店の方々の御叱正をお願いしている。

なお、本年5月より、社名も「アシェット・ジャポン」と改称することになった。

海外ニュース

「アメリカの書籍総売上高」

AAPの年次総会で発表された統計によれば、アメリカの1979年の書籍総売上高は63億ドルであった。これは、1978年と比較すれば9.3%、金額で539.7百万ドルの増加である。

なかでも大きな伸びを示したのは、予約制参考図書の12.4%増で383.5百万ドル、大学教科書の12.1%増で825.6百万ドル、の二分野である。

小・中・高校教科書は11.6%伸びて計930.1百万ドルに、また大衆市場向けペーパーバックは10.6%伸びて673.3百万ドルの売上げを示した。成人向け一般書は、ハードバウンドとペーパーバウンドこみで831.1百万ドルで、7.9%の増、児童書は185百万ドルで8.6%の増、聖書、讃美歌、祈禱書は138.9百万ドルで3%の増、その他宗教書は156.5百万ドルで12.6%の増であった。専門書は885.1百万ドルで9.6%増、ブッククラブは501.7百万ドルで9%増である。通信販売は485.8百万ドル、大学出版局は68百万ドル、標準テストは61.6百万ドルであった。

(BP report, vol.5, No.24より)

(紀伊國屋書店提供)

Wm. Collins(U.K.)の辞典について

5月23日付PWのアナウンスによると、Simon & Schusterは英国William Collins社の辞典例えば、Collins English Dictionary, Collins Robert French-English Dictionary, Gem Dictionary 他すべての辞典のDistributorになったと報じておりますが、これは米国々内のみに限りまして日本を、はじめ他の国へのDistributeの権利は、ございませんので、お間違いのないよう御承知下さい。

従って、英国William Collins社のすべての辞典の御注文は、従来どおり、国内のExclusive洋書取扱社宛又、Exclusive Title以外の辞書はWilliam Collins社(英国)宛お願い申し上げます。

(有) ジャパン・イングリッシュ・サービス提供

通 関 統 計

外国貿易概況(大蔵省関税局編、日本関税協会発行)
1980年2月号記載。

書籍、新聞、雑誌の輸入額。

(単位100万円 \$1,000)

昭和55年2月	¥ 4,906	1月以降累計	¥ 7,955
〃	\$20,411	〃	\$33,239

(注) この統計は、CIF 価格で10万円以下の少額貨物は含まない。

書籍・雑誌輸入統計について

大蔵省関税局輸出課編、日本関税協会発行の外国貿易概況付録掲載の頭記統計の中、要点を抜萃して下記の一覧表としました。

本表は、税関に提出された輸入申告書等の諸報告書に記載された事項を資料として作製されていますが、少額貨物（輸入は10万円以下の貨物）は含まれていません。

昭和54年 書籍及び雑誌輸入額 4901-3
1-12月 4905

総額 US \$ 153,834 単位 US \$ 1,000

国 別	金 額	国 別	金 額	国 別	金 額
ア メ リ カ	70,295	ソ 連	396	マ レ イ シ ア	13
イ ギ リ ス	26,753	カ ナ ダ	311	ギ リ シ ア	12
ド イ ツ 連 邦	16,314	ベルギー、ルクセンブルグ	214	フ ィ リ ピ ン	7
オ ラ ン ダ	8,396	ス ペ イ ン	137	イ ス ラ エ ル	6
香 港	6,706	ス エ ー デ ン	105	イ ン ド ネ シ ア	4
フ ラ ン ス	5,870	オーストラリア	95	ニュージーランド	3
ス イ ス	5,379	イ ン ド	84	ケ ニ ア	2
イ タ リ ア	3,780	ブ ラ ジ ル	39	ル ー マ ニ ア	2
中 国	2,301	エ ジ プ ト	36	南 ア フ リ カ	1
台 湾	1,566	ノ ー ル ウ ェ イ	33	タ イ	1
大 韓 民 国	884	ア ル セ ン チ ン	28	パ キ ス タ ン	1
デ ン マ ー ク	597	ポ ー ラ ン ド	23		
シ ン ガ ポ ー ル	451	メ キ シ コ	14		

地 域 分 類

北 ア メ リ カ	70,606	東 西 ア ジ ア	9,716
ラ テ ン ア メ リ カ	144	西 ア ジ ア	11
西 ヨ ー ロ ッ パ	70,128	ア フ リ カ	44
E C	63,694	太 洋 州	98
O P E C	5	共 産 圏	3,087

来 日 外 人 名 簿

6月上旬 Mr. So Kwong Leung, Sun Sun Co. Hong Kong
 " Mr. C.W. Toogood, Oxford U.P. Oxford
 " Mr. Thomas R. Hargrove, International Rice Research Institute, The Philippines

6月下旬 Mr. Alvaro Aldana L., President, Impo-
 Directorios de Latinoamerica Bogotá
 " Mr. Michael E. Brown, Regional Manager,
 John Wily & Sons, Inc., New York
 " Mr. Salvatore V. Gelardi, Sales Manager,
 Academic Press, Inc., New York

人 事 異 動

次の通り連絡がご座いましたので、会員名簿の訂正願います。

幸洋商事株式会社

新就任 代表取締役 佐々木 茂
(辞任) " 深 作 義 司

株式会社 マグロウヒル好學社

代表取締役会長 稲 垣 利 一
代表取締役社長 Peter Donoughue

総 代 理 店 ご 案 内

次の通り日本総代理店のご案内ございました。
お手許の Agent List にご記入願います。

(株) 紀伊國屋書店 ☎ 354-0131

Motilal Banarsidass, India

Stein, Sir Aurel : SERINDIA. 5 Vols.

Originally published by Oxford University Press

in 1921, Reprinted in 5 Vols, 1980

布装上製版セット価¥125,000

(株)フジコーポレーション ☎ 476-4791

Infotech Limited (United Kingdom)

Infotech State of the Art Reports

8 reports/set (sea)¥565,500.

(air)¥617,500.

each report (sea) ¥90,000.

(air) ¥96,000.

GML Corporation (U.S.A.)

Computer Review (3 times per year)

New sub. ¥56,000.

Renewal sub. ¥44,800.

Computer Terminals Review (3 times per year)

New sub. ¥56,000.

Renewal Sub. ¥44,800.

Minicomputer Review (3 times per year)

New sub. ¥56,000.

Renewal sub. ¥44,800.

Computer Peripherals Review (3 times per year)

New sub. ¥64,000.

Renewal sub. ¥44,800.

Computer Display Review (3 times per year)

New sub. ¥231,000.

Renewal sub. ¥123,750.

J. R. Prous (Spain)

Drugs of Today (monthly) (sea)¥30,400.

(air)¥37,800.

Drugs of the Future (monthly) (sea)¥80,000.

(air)¥87,400.

Methods and Findings (bi-monthly) ¥30,400.

Annual Drug Data Report 1979 ¥21,000.

Bioscience Ediprint Inc. (Switzerland)

Drugs under Experimental and Clinical Research

(bi-monthly) (sea)¥48,000.

(air)¥61,500.

International Journal on Tissue Reactions

(bi-monthly) (sea)¥38,400.

(air)¥51,360.

R. W. Mansfield Co., Ltd. (U.S.A.) - Air Mail Only

Mansfield Stock Chart Service: NYSE

Weekly ¥238,220.

Bi-Weekly ¥143,910.

Monthly ¥88,200.

Mansfield Stock Chart Service: ASE

Weekly ¥217,250.

Bi-weekly ¥133,430.

Monthly ¥83,370.

Mansfield Stock Chart Service: OTC

Weekly ¥210,270.

Bi-weekly ¥129,930.

Monthly ¥81,750.

Citibank (U.S.A.)

The sound of the Economy (monthly) (air)¥44,640.

Economic Week (weekly) (air)¥42,000.

Pacific Publications Pty. Ltd.(Australia)

Pacific Islands Monthly ¥18,000.

Pacific Islands Year Book (13th ed.) ¥10,000.

Hudson Research Europe Ltd. (France)

Hudson Letter (22 times per year) (air)¥188,000.

Online Inc. (U.S.A.) Air Mail Only

Online (monthly) ¥22,400.

Database (monthly) ¥22,400.

リトレ以来の仏語辞典の伝統と、現代言語学研究の成果より生まれた

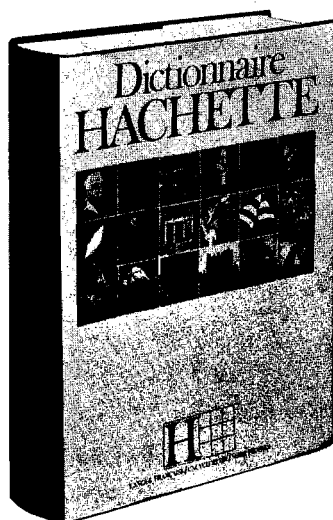
アシェット大辞典 DICTIONNAIRE HACHETTE

Langue-Encyclopédie-Noms Propres

Direction: Vincent Brugère-Trélat, Rédaction:
Françoise Guérard, Préface de Roland Barthes

〈9月入荷予定〉 1980. 23×29.5cm., 1,432 pages, 4,000 illus. 予定価¥26,400

現代言語学研究の最新成果を取り入れ、激動する現代社会とそれに伴う言語の変貌を意欲的に網羅する仏アシェット社の新辞典。現代フランス語の語彙と固有名詞、総計約70,000語をすべて同列のABC順に配列し、同一項目下に発音、語源、語義、仏語への登場年代、等々の辞典的説明とともに **ENCYCL** の小見出しによる百科事典的な解説を展開しています。カラー写真を豊富に収録し、語学辞典と百科事典を使い易い体系に纏めた初の本格的な一巻もの辞典である本書を、専門家、研究者の方々にはもとより、すべてのフランス語関係者、学習者におすすめいたします。



- 本文1,384ページ、補遺(アルファベット、動詞活用表、地図、アカデミー、国旗など)48ページ。
- 見出し語数70,000語。
- 解説に使用されている語数18,000,000語。そのうち語義解説60%、固有名詞・百科事典的解説40%。
- 挿し絵数4,000葉(90%がカラー版)

(Hachette, Paris)

詳細資料のご請求は、弊社本・支店販売促進課まで……



東京本店:〔〒103〕東京都中央区日本橋2-3-10 ☎(03)272-7211 振替東京7-5番
支店・営業所-東京(お茶の水・丸の内・内幸町・浜松町)・札幌・旭川・仙台・弘前・秋田・盛岡・山形・郡山・
筑波・八王子・横浜・新潟・静岡・名古屋・金沢・京都・滋賀・大阪・神戸・姫路・岡山・松山・広島・山口・
福岡・長崎・鹿児島・沖縄/ニューヨーク・シンガポール

●丸善洋書コーナー:新宿伊勢丹・池袋芳林堂

昭和55年7月 通巻第159号 洋書輸入協会 編集者 寺久保一重

☎ 103 東京都中央区日本橋1丁目20番3号 藍沢ビル302号室 ☎ 271-6901
☎ 530 関西支部 大阪市北区芝田1-10-2 第一山中ビル ☎ 371-5329